Қазақстан Республикасындағы тiл туралы
1997 ж. 11 шiлдедегі № 151-I Қазақстан Республикасының Заңы
(2024.20.08. берілген [***өзгерістер мен толықтыруларымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=62008034))

*[1-тарау. Жалпы ережелер](%22%20%5Cl%20%22sub10000)*

[*1-бап. Осы Заңда пайдаланылатын негізгі ұғымдар*](#sub10000)

[*2-бап. Осы Заңның реттейтiн мәселесi*](#sub20000)

[3-бап. Қазақстан Республикасының тiл туралы заңнамасы](#sub30000)

[*4-бап. Қазақстан Республикасының мемлекеттiк тiлi*](#sub40000)

[*5-бап. Орыс тiлiн қолдану*](#sub50000)

[*6-бап. Мемлекеттiң тiл жөнiндегi қамқорлығы*](#sub60000)

[*7-бап. Тiлдердiң қолданылуына кедергi келтiруге жол бермеу*](#sub70000)

[*2-тарау. Тiл - мемлекеттiк және мемлекеттiк емес ұйымдар мен жергiлiктi өзiн-өзi басқару органдарында*](#sub80000)

[*8-бап. Тiлдердiң қолданылуы*](#sub80000)

[*9-бап. Мемлекеттiк органдар актiлерiнiң тiлi*](#sub90000)

[*10-бап. Құжаттама жүргiзу тiлi*](#sub100000)

[*11-бап. Азаматтардың өтiнiштерiне қайтарылатын жауап тiлi*](#sub110000)

[*12-бап. Қарулы Күштер мен құқық қорғану органдарындағы тiл*](#sub120000)

[*13-бап. Сот iсiн жүргiзу тiлi*](#sub130000)

[*14-бап. Әкiмшiлiк құқық бұзушылық туралы iстердi жүргiзу тiлi*](#sub140000)

[*15-бап. Мәмiлелер тiлi*](#sub150000)

[*3-тарау. Тіл - білім беру, ғылым, мәдениет және масс-медиа саласында*](#sub160000)

[*16-бап. Тiл - бiлiм беру саласында*](#sub160000)

[*17-бап. Тiл - ғылым және мәдениет саласында*](#sub170000)

[*18-бап. Масс-медиа тілі*](#sub180000)

[*4-тарау. Тiл - елдi мекен атауларында, жалқы есiмдерде, көрнекi ақпаратта*](#sub190000)

[19-бап. Топонимикалық атауларды пайдалану тәртiбi](#sub190000)

[*20-бап. Кiсi есiмiн, әкесiнiң есiмiн және тегiн жазу*](#sub20000)

[*21-бап. Деректемелер мен көрнекi ақпарат тiлi*](#sub210000)

[*22-бап. Тіл - байланыс және ақпараттандыру саласында*](#sub220000)

[*5-тарау. Тiлдi құқықтық қорғау*](#sub230000)

[*23-бап. Тiлдi мемлекеттiк қорғау*](#sub230000)

[*24-бап. Қазақстан Республикасының тiл туралы заңнамасын бұзғаны үшiн жауаптылық*](#sub240000)

[24-1-бап. Алып тасталды](#sub24010000)

[*24-2-бап. Ономастика саласындағы уәкілетті органның құзыреті*](#sub24020000)

[*25-бап. Тілдерді дамыту саласындағы уәкілетті органның құзыреті*](#sub250000)

[*25-1-бап. Ономастика комиссиялары*](#sub25010000)

[*25-2-бап. Облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергiлiктi атқарушы органының құзыретi*](#sub25020000)

[*25-3-бап. Ауданның (облыстық маңызы бар қаланың) жергiлiктi атқарушы органының құзыретi*](#sub25030000)

[25-4-бап. Алып тасталды](#sub25040000)

[*25-5-бап. Ономастика жұмысының критерийлері*](#sub25050000)

[25-6-бап. Тілдерді дамыту саласындағы мемлекеттік бақылауды жүргізу тəртібі](#sub25060000)

[*26-бап. Алынып тасталды*](#sub260000)

[*6-тарау. Тiлдi шет елдермен және халықаралық ұйымдармен қатынастарда пайдалану*](#sub270000)

[*27-бап. Тiл - халықаралық қызметте*](#sub270000)

Осы Заң Қазақстан Республикасында тiлдердiң қолданылуының құқықтық негiздерiн, мемлекеттiң оларды оқып-үйрену мен дамыту үшiн жағдай жасау жөніндегі мiндеттерiн белгiлейдi, Қазақстан Республикасында қолданылатын барлық тiлге бiрдей құрметпен қарауды қамтамасыз етедi.

1 тарау. Жалпы ережелер

2004.20.12 № 13-III ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105302) 1-бап өзгертілді ([***бұр. ред.***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=53008034#sub_id=10000) қара) (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді); 2013.21.01. № 72-V ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=300) 1-бап жаңа редакцияда (ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=10000))

1-бап. Осы Заңда пайдаланылатын негізгі ұғымдар

Осы Заңда мынадай негізгі ұғымдар пайдаланылады:

1) диаспора - өзiнiң тарихи шығу тегiнен тысқары елде тұрып жатқан халықтың бiр бөлiгi (этностық қауымдастық);

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=300) 1-1) тармақшамен толықтырылды

1-1) мәтіннің теңтүпнұсқалы аудармасы - түпнұсқаның мағынасы мен мазмұнын өзгеріссіз сақтайтын мәтіннің басқа тілге аудармасы;

2) ономастика - тiл бiлiмiнiң жалқы есiмдердi, олардың пайда болуы мен өзгеруiнiң тарихын зерттейтiн бөлiмi;

3) ономастика комиссиясы - Қазақстан Республикасының аумағындағы әкiмшiлiк-аумақтық бiрлiктерге, елді мекендердің құрамдас бөлiктерiне, әуежайларға, порттарға, теміржол вокзалдарына, теміржол стансаларына, метрополитен стансаларына, автовокзалдарға, автостансаларға, физикалық-географиялық және мемлекет меншігіндегі басқа да объектілерге атау беру және оларды қайта атау, олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту және мемлекеттік заңды тұлғаларға, мемлекет қатысатын заңды тұлғаларға жеке адамдардың есімдерін беру, сондай-ақ Қазақстан Республикасының тарихи-мәдени мұрасының құрамдас бөлiгi ретiнде тарихи атауларды қалпына келтiру және сақтау бойынша бiрыңғай көзқарасты қалыптастыру жөнiндегi ұсыныстарды әзiрлейтiн консультациялық-кеңесшi орган;

2021.30.04. № 34-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32060110#sub_id=300) 3-1) тармақшамен толықтырылды

3-1) ономастика саласындағы уәкілетті орган - ономастика саласындағы басшылықты және салааралық үйлестіруді жүзеге асыратын орталық атқарушы орган;

4) орфография - дұрыс жазу ережесi, сөйленген сөздi (сөздер мен грамматикалық тұлғаларды) жазбаша беру тәсiлдерiнiң бiрiздiлiгiн белгiлейтiн қағидалар жүйесi;

2021.24.11. № 75-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38853144#sub_id=900) 5) тармақша өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=10000)); 2023.19.04. № 223-VІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33647221#sub_id=2700) 5) тармақша жаңа редакцияда (2023 ж. 1 мамырдан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=39622778#sub_id=10000))

5) Республикалық терминология комиссиясы - уәкілетті органның жанындағы, экономиканың, ғылымның, техниканың және мәдениеттің барлық салалары бойынша қазақ тілінің терминологиялық лексикасы саласындағы ұсыныстарды әзірлейтін консультативтік-кеңесші орган;

 6) топонимика - ономастиканың географиялық объектiлердiң атауларын, олардың пайда болуының, өзгеруінің және қолданылуының заңдылықтарын зерттейтiн бөлiмi;

7) 2021.29.12. № 94-VII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=300) алып тасталды ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=10000))

2021.30.04. № 34-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32060110#sub_id=300) 8) тармақша өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32647855#sub_id=10000))

8) тілдерді дамыту саласындағы уәкілетті орган - тілдерді дамыту саласындағы басшылықты және салааралық үйлестіруді жүзеге асыратын орталық атқарушы орган.

2-бап. Осы Заңның реттейтiн мәселесi

Мемлекеттік, мемлекеттік емес ұйымдар мен жергiлiктi өзiн-өзi басқару органдарының қызметiнде тiлдердi қолдануға байланысты туындайтын қоғамдық қатынастар осы Заң реттейтiн мәселе болып табылады.

Осы Заң жеке адамдар арасындағы қатынастарда және дiни бiрлестiктерде тiлдердiң қолданылуын реттемейдi.

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=3) 3-бап өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=30000))

3-бап. Қазақстан Республикасының тiл туралы заңнамасы

Қазақстан Республикасының тiл туралы заңнамасы Қазақстан Республикасының [Конституциясына](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51005029) негiзделедi, осы Заңнан, тiлдердi қолдануға және дамытуға қатысты Қазақстан Республикасының өзге де нормативтiк құқықтық актілерінен тұрады.

Қазақстан Республикасының тiл туралы заңнамасы Қазақстан Республикасының азаматтарына, Қазақстан Республикасында тұрақты тұратын шетелдiктерге және азаматтығы жоқ адамдарға қолданылады.

4-бап. Қазақстан Республикасының мемлекеттік тілі

Қазақстан Республикасының мемлекеттік тілі - қазақ тілі.

Мемлекеттік тiл - мемлекеттiң бүкiл аумағында қоғамдық қатынастардың барлық саласында қолданылатын мемлекеттік басқару, заң шығару, сот iсiн жүргiзу және iс қағаздарын жүргiзу тілі.

Қазақстан халқын топтастырудың аса маңызды факторы болып табылатын мемлекеттік тiлдi меңгеру - Қазақстан Республикасының әрбiр азаматының парызы.

Үкiмет, өзге де мемлекеттік, жергiлiктi өкiлдi және атқарушы органдар:

Қазақстан Республикасында мемлекеттік тiлдi барынша дамытуға, оның халықаралық беделiн нығайтуға;

Қазақстан Республикасының барша азаматтарының мемлекеттік тiлдi еркiн және тегiн меңгеруiне қажеттi барлық ұйымдастырушылық, материалдық-техникалық жағдайларды жасауға;

қазақ диаспорасына ана тілін сақтауы және дамытуы үшiн көмек көрсетуге мiндеттi.

5-бап. Орыс тілін қолдану

Мемлекеттік ұйымдарда және жергiлiктi өзiн-өзi басқару органдарында орыс тілі ресми түрде қазақ тілімен тең қолданылады.

6-бап. Мемлекеттiң тiл жөніндегі қамқорлығы

Қазақстан Республикасының азаматының ана тілін қолдануына, қарым-қатынас, тәрбие, оқу және шығармашылық тілін еркiн таңдауына құқығы бар.

Мемлекет Қазақстан халқының тiлдерiн оқып-үйрену мен дамыту үшiн жағдай туғызу жөнiнде қамқорлық жасайды.

Ұлттық топтар жинақты тұратын жерлерде iс-шаралар өткiзiлген кезде олардың тiлдерi пайдаланылуы мүмкiн.

7-бап. Тiлдердiң қолданылуына кедергi келтiруге жол бермеу

Қазақстан Республикасында тiлдiк белгiсi бойынша азаматтардың құқықтарын кемсiтуге жол берiлмейдi.

Қазақстанда мемлекеттік тiлдiң және басқа да тiлдердiң қолданылуына және оларды үйренуге кедергi келтiретiн лауазымды адамдардың iс-әрекеттерi Қазақстан Республикасының заңдарына сәйкес жауаптылыққа әкеп соқтырады.

2 тарау. Тiл - мемлекеттік және мемлекеттік емес

ұйымдар мен жергiлiктi өзiн-өзi басқару органдарында

8-бап. Тiлдердiң қолданылуы

Мемлекеттік тiл Қазақстан Республикасы мемлекеттік органдарының, ұйымдарының және жергiлiктi өзiн-өзi басқару органдарының жұмыс және iс қағаздарын жүргiзу тілі болып табылады, орыс тілі ресми түрде қазақ тілімен тең қолданылады.

Мемлекеттік емес ұйымдардың жұмысында мемлекеттік тiл және қажет болған жағдайда басқа тiлдер қолданылады.

9-бап. Мемлекеттік органдар актілерінiң тілі

Мемлекеттік органдардың актілері мемлекеттік тiлде әзiрленiп, қабылданады, қажет болған жағдайда, мүмкiндiгiнше, басқа тiлдерге аударылуы қамтамасыз етiле отырып, оларды әзiрлеу орыс тілінде жүргiзiлуi мүмкiн.

2006.05.06 № 146-III ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30058977#sub_id=600) 10-бап толықтырылды; 2015.24.11. № 422-V ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32156493#sub_id=1400) 10-бап өзгертілді (2016 ж. 1 қаңтардан бастап қолданысқа енгiзiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32656215#sub_id=100000))

10-бап. Құжаттама жүргiзу тілі

Қазақстан Республикасының мемлекеттік органдары жүйесiнде, ұйымдарында, меншiк нысанына қарамастан, статистикалық-есеп, қаржы және техникалық құжаттама жүргiзу мемлекеттік тiлде және орыс тілінде қамтамасыз етiледi.

11-бап. Азаматтардың өтiнiштерiне қайтарылатын жауап тілі

Мемлекеттік және мемлекеттік емес ұйымдардың азаматтардың өтiнiштерi мен басқа да құжаттарға қайтаратын жауаптары мемлекеттік тiлде немесе өтiнiш жасалған тiлде берiледi.

12-бап. Қарулы Күштер мен құқық қорғану органдарындағы тiл

Қазақстан Республикасының Қарулы Күштерiнде, сондай-ақ әскери және әскерилендiрiлген құрамалардың барлық түрiнде, мемлекеттік бақылау мен қадағалау, азаматтарды құқықтық қорғау ұйымдарында және құқық қорғау органдарында мемлекеттік тiлдiң және орыс тілінiң қолданылуы қамтамасыз етiледi.

13-бап. Сот iсiн жүргiзу тілі

Қазақстан Республикасында сот iсi мемлекеттік тiлде жүргiзiледi, ал, қажет болған жағдайда, сот iсiн жүргiзуде орыс тілі немесе басқа тiлдер мемлекеттік тiлмен тең қолданылады.

14-бап. Әкiмшiлiк құқық бұзушылық туралы iстердi жүргiзу тілі

Әкiмшiлiк құқық бұзушылық туралы iстер мемлекеттік тiлде, ал қажет болған жағдайда, басқа да тiлдерде жүргiзiледi.

2006.05.06 № 146-III ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30058977#sub_id=602) 15-бап толықтырылды; 2015.24.11. № 422-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32156493#sub_id=1415) 15-бап өзгертілді (2016 ж. 1 қаңтардан бастап қолданысқа енгiзiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32656215#sub_id=150000))

15-бап. Мәмiлелер тілі

Қазақстан Республикасында жеке және заңды тұлғалардың жазбаша нысанда жасалатын барлық мәмiлелерi қажет болған жағдайда басқа тiлдердегi аудармасы қоса берiлiп, мемлекеттік тiлде және орыс тілінде жазылады.

Шетелдiк жеке және заңды тұлғалармен жазбаша нысанда жасалатын мәмiлелер мемлекеттік тiлде және тараптар үшiн қолайлы тiлде жазылады.

2024.19.06. № 94-VIII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38157959#sub_id=600) 3-тараудың тақырыбы жаңа редакцияда (2024 ж. 20 тамыздан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=34438250#sub_id=160000))

3-тарау. Тіл - білім беру, ғылым, мәдениет және масс-медиа саласында

2007.27.07. [***№ 320-III***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30120191#sub_id=2200) ҚР Заңымен 16-бап өзгертілді (бұр.[***ред***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30119686#sub_id=160000).қара)

16-бап. Тiл - білім беру саласында

Қазақстан Республикасында мемлекеттік тiлде, ал ұлт топтары жинақы тұратын жерлерде солардың тiлдерiнде жұмыс iстейтiн мектепке дейiнгi балалар ұйымдарын құру қамтамасыз етiледi.

Балалар үйлерiнде және оларға теңестiрiлген ұйымдарда оқыту, тәрбие беру тілін жергiлiктi атқарушы органдар олардағы балалардың ұлттық құрамын ескере отырып белгiлейдi.

Қазақстан Республикасы бастауыш, негізгі орта, жалпы орта, техникалық және кәсіптік, орта білімнен кейінгі, жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білімдi мемлекеттік тiлде, орыс тілінде, ал қажетiне қарай және мүмкiндiгi болған жағдайда басқа да тiлдерде алуды қамтамасыз етедi. Білім беру ұйымдарында мемлекеттік тiл мен орыс тілі мiндеттi оқу пәнi болып табылады және білім туралы құжатқа енгiзiлетiн пәндер тiзбесiне кiредi.

17-бап. Тiл - ғылым және мәдениет саласында

Қазақстан Республикасында ғылым саласында, диссертацияларды ресiмдеу мен қорғауды қоса алғанда, мемлекеттік тiл мен орыс тілінiң қолданылуы қамтамасыз етiледi.

Мәдени шаралар мемлекеттік тiлде және қажет болған жағдайда басқа да тiлдерде жүргiзiледi.

2012.18.01. № 546-ІV ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31114660#sub_id=400) (алғашқы ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31114680) кейiн күнтiзбелiк отыз күн өткен соң қолданысқа енгiзiлдi) ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31131750#sub_id=180000)); 2024.19.06. № 94-VIII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38157959#sub_id=18) (2024 ж. 20 тамыздан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=34438250#sub_id=180000)) 18-бап өзгертілді

18-бап. Масс-медиа тілі

 Қазақстан Республикасы масс-медиада мемлекеттік тiлдiң, басқа да тiлдердiң қолданылуын қамтамасыз етедi.

Қажеттi тiлдiк ортаны жасау және мемлекеттiк тiлдiң толыққанды қолданылуы мақсатында, олардың меншiк нысанына қарамастан, теле-, радиоарналар арқылы берiлетiн мемлекеттiк тiлдегi теле-, радиобағдарламалардың көлемi уақыт жағынан басқа тiлдердегi теле-, радиобағдарламалардың жиынтық көлемiнен кем болмауға тиiс.

4 тарау. Тiл - елдi мекен атауларында, жалқы өсiмдерде, көрнекi ақпаратта

2013.21.01. № 72-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=19) (ресми [*жарияланғанынан*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=190000)); 2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=19) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=190000)) 19-бап өзгертілді

19-бап. Топонимикалық атауларды пайдалану тәртібі

Әкімшілік-аумақтық бірліктердің, елді мекендердің құрамдас бөліктерінің, сондай-ақ басқа да физика-географиялық объектiлердiң дәстүрлi, тарихи қалыптасқан қазақша атаулары мемлекеттік тілде жазылады.

20-бап. Кiсi есiмiн, әкесiнiң есiмiн және тегiн жазу

Кiсi есiмiн, әкесiнiң есiмiн және тегiн ресми құжаттарда жазу Қазақстан Республикасының заңдары мен нормативтiк құқықтық актілеріне сәйкес келуге тиiс.

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=300) 21-бап өзгертілді (2022 ж. 1 қаңтардан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=39001707#sub_id=210000))

21-бап. Деректемелер мен көрнекi ақпарат тілі

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=19) бірінші бөлікпен толықтырылды (2022 ж. 10 қаңтардан бастап қолданысқа енгізілді)

Деректемелер мен көрнекі ақпараттың мәтіндері орфография нормалары және мәтіннің теңтүпнұсқалы аудармасы сақтала отырып жазылады.

Мемлекеттік органдардың мөрлерi мен мөртаңбаларының мәтiнiнде олардың атаулары мемлекеттік тiлде жазылады.

Меншiк нысанына қарамастан, ұйымдардың мөрлерiнiң, мөртаңбаларының мәтiнi мемлекеттік тiлде және орыс тілінде жазылады.

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=300) үшінші - жетінші бөліктермен толықтырылды (2022 ж. 1 қаңтардан бастап қолданысқа енгізілді)

Мемлекеттік ұйымдардың бланкілері мемлекеттік тілде және орыс тілінде, қажет болған кезде басқа тілдерде де жазылады.

Мемлекеттік емес ұйымдардың бланкілері мемлекеттік тілде, қажет болған кезде орыс тілінде және (немесе) басқа тілдерде де жазылады.

Мемлекеттік ұйымдардың маңдайшалары мемлекеттік тілде және орыс тілінде, қажет болған кезде басқа тілдерде де орналастырылады.

Мемлекеттік емес ұйымдардың маңдайшалары мемлекеттік тілде, қажет болған кезде орыс тілінде және (немесе) басқа тілдерде де орналастырылады. Қазақстан Республикасында қорғалатын, мемлекеттік емес ұйымдардың маңдайшаларында пайдаланылатын тауар белгілері өзгермеген түрінде жазылады.

Егер Қазақстан Республикасы ратификациялаған халықаралық шарттарда өзгеше көзделмесе, жол белгілеріндегі жазбалар мемлекеттік тілде жазылады.

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=300) үшінші бөлік жаңа редакцияда (2022 ж. 1 қаңтардан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=39001707#sub_id=210000))

Егер Қазақстан Республикасының заңнамалық актілерінде өзгеше көзделмесе, хабарландырулар, [жарнама](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51045608#sub_id=30000), прейскуранттар, баға көрсеткiштерi, ас мәзірлері, нұсқағыштар және басқа да көрнекi ақпарат мемлекеттік тілде, қажет болған кезде орыс тілінде және (немесе) басқа тiлдерде де орналастырылады.

Мемлекеттік органдардың атауы жазылған маңдайшаларды дайындау және оларды әкімшілік ғимараттарда орналастыру [*қағидаларын*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31088713#sub_id=100) қараңыз

Қазақстанда өндiрiлетiн тауарлардың арнайы мәлiметтер көрсетiлген тауарлық жапсырмаларында (этикеткаларында), таңбаламаларында, нұсқаулықтарында мемлекеттік тiлде және орыс тілінде қажеттi ақпарат болуға тиiс.

Шетелде өндiрiлген тауарлардың арнайы мәлiметтер көрсетiлген тауарлық жапсырмалары (этикеткалары), таңбаламалары, нұсқаулықтары импорттаушы ұйымдардың қаражаты есебiнен мемлекеттік тiлдегi және орыс тiліндегі аудармасымен қамтамасыз етiледi.

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=19) алтыншы бөлік өзгертілді (2022 ж. 10 қаңтардан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38825205#sub_id=210000))

Деректемелер мен көрнекі ақпараттың барлық мәтiнi мынадай ретпен: мемлекеттік тiлде - сол жағына немесе жоғарғы жағына, орыс тілінде он жағында немесе төменгi жағына орналасады, бiрдей өлшемдегi әрiптермен жазылады. Қажеттiгiне қарай деректемелер мен көрнекі ақпараттың мәтiндерi қосымша басқа да тiлдерге аударылуы мүмкiн. Бұл жағдайда қарiп өлшемi нормативтiк құқықтық актiлерде белгiленген талаптардан аспауға тиiс. Ауызша ақпарат, хабарландыру, жарнама мемлекеттік тiлде, орыс және қажет болған жағдайда, басқа да тiлдерде берiледi.

2008 ж. 21 қарашадағы № 89-ІV ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30362539#sub_id=300) (бұр. [*ред.*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30374028#sub_id=220000) қара); 2022.14.07. № 141-VІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=36324694#sub_id=1400) ([*бұр. ред. қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=39891499#sub_id=220000)) 22-бап жаңа редакцияда

22-бап. Тіл - байланыс және ақпараттандыру саласында

Қазақстан Республикасының шегінде байланыс саласында мемлекеттік тілдің және орыс тілінің қолданылуы қамтамасыз етіледі. Қазақстан Республикасының шегінен тыс жерге пошта-телеграф жөнелтілімдері белгіленген халықаралық қағидаларға сәйкес жүргізіледі.

Ақпараттандыру объектілерінің меншік иелері мемлекеттік органдар мен квазимемлекеттік сектордың мемлекеттік электрондық ақпараттық ресурстарды қалыптастыруға, мемлекеттік функцияларды орындауға және мемлекеттік қызметтерді көрсетуге арналған ақпараттандыру объектілерін Қазақстан Республикасының аумағында мемлекеттік тілде, орыс тілінде және қажет болған кезде басқа да тілдерде құруға және айналысқа шығаруға міндетті.

5 тарау. Тiлдi құқықтық қорғау

2004.20.12 № 13-III ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105303) ([***бұр. ред. қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=53008034#sub_id=230000)) (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді); 2013.21.01. № 72-V ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=23) (ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=230000)); 2013.03.07. № 124-V ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31414054#sub_id=1800) ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31415004#sub_id=230000)) 23-бап өзгертілді

23-бап. Тiлдi мемлекеттік қорғау

Қазақстан Республикасында мемлекеттік тiл және барлық басқа тiлдер мемлекеттiң қорғауында болады. Мемлекеттік органдар бұл тiлдердiң қолданылуы мен дамуына қажеттi жағдай жасайды.

Тiлдiң дамуы мемлекеттiк тiлдiң басымдығын және iс қағаздарын жүргiзудi қазақ тiлiне кезең-кезеңмен көшiрудi көздейтiн Қазақстан Республикасы Мемлекеттiк жоспарлау жүйесінің құжаттарымен қамтамасыз етiледi.

Мемлекеттік тiлдi белгiлi бiр көлемде және біліктілік талаптарына сәйкес бiлуi қажет кәсiптердiң, мамандықтардың және лауазымдардың тiзбесi Қазақстан Республикасы заңдарымен белгіленедi.

2007.27.07. № 315-III ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30118402#sub_id=400)  24-бап өзгертілді (бұр.[*ред*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=30119686#sub_id=240000).қара); 2013.21.01. № 72-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=24) 24-бап жаңа редакцияда (ресми [*жарияланғанынан*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=240000)); 2020.30.12. № 393-VI ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=39207306#sub_id=600) 24-бап өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=34445716#sub_id=240000))

24-бап. Қазақстан Республикасының тiл туралы заңнамасын бұзғаны үшiн жауаптылық

Қазақстан Республикасының тіл туралы заңнамасының бұзылуына кінәлі мемлекеттік органдардың бірінші басшылары не аппараттардың басшылары, сондай-ақ жеке және заңды тұлғалар Қазақстан Республикасының заңдарына сәйкес жауаптылықта болады.

Лауазымды адамның мемлекеттiк тiлдi бiлмеу желеуiмен жеке және заңды тұлғалардың өтiнiштерiн қабылдаудан бас тартуы, мемлекеттiк тiлдің және басқа да тiлдердің қолданылу салаларында олардың пайдаланылуына кез келген кедергi келтiру, сондай-ақ деректемелер мен көрнекі ақпаратты орналастыру бойынша талаптарды бұзу Қазақстан Республикасының заңдарында көзделген жауаптылыққа әкеп соғады.

24-1-бап. 2021.24.11. № 75-VII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38853144#sub_id=2401) алып тасталды ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=24010000))

2021.30.04. № 34-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32060110#sub_id=2402) 24-2-баппен толықтырылды

24-2-бап. Ономастика саласындағы уәкілетті органның құзыреті

Ономастика саласындағы уәкілетті орган:

1) республикалық ономастика комиссиясының қызметін қамтамасыз етеді;

2) ономастика комиссияларының қызметін үйлестіреді;

2021.24.11. № 75-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38853144#sub_id=2402) 2-1) тармақшамен толықтырылды

2-1) облыстық ономастика комиссиялары және республикалық маңызы бар қалалардың, астананың ономастика комиссиялары туралы [үлгілік ережені](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=36757124) әзірлейді және бекітеді;

3) осы Заңда, Қазақстан Республикасының өзге де заңдарында, Қазақстан Республикасы Президентінің және Қазақстан Республикасы Үкіметінің актілерінде көзделген өзге де өкілеттіктерді жүзеге асырады.

2004.20.12 № 13-III ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105304) 25-бап жаңа редакцияда ([*бұр. ред.*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=53008034#sub_id=250000) қара) (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді); 2011.05.07. № 452-IV ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31025648#sub_id=3000) (алғашқы ресми [*жарияланғанынан*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31025653) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31066062#sub_id=250000)); 2013.21.01. № 72-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=25) (ресми [*жарияланғанынан*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=250000)); 2021.30.04. № 34-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32060110#sub_id=25) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32647855#sub_id=250000)) 25-бап өзгертілді

25-бап. Тілдерді дамыту саласындағы уәкілетті органның құзыреті

Тілдерді дамыту саласындағы уәкілетті орган:

 1) тiлдердi дамыту саласындағы бiрыңғай мемлекеттік саясаттың iске асырылуын қамтамасыз етедi;

2) 2013.03.07. № 124-V ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31414054#sub_id=182) алып тасталды ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31415004#sub_id=250000))

2024.06.04. № 71-VIII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33661201#sub_id=2200) 3) тармақша жаңа редакцияда (2024 ж. 8 маусымнан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33675563#sub_id=250000))

3) орталық мемлекеттік органдарда жəне олардың ведомстволарында, облыстардың, республикалық маңызы бар қалалардың, астананың жергілікті атқарушы органдарында Қазақстан Республикасының тіл туралы заңнамасының сақталуына мемлекеттік бақылауды жүзеге асырады;

4) 2024.06.04. № 71-VIII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33661201#sub_id=2200) алып тасталды (2024 ж. 8 маусымнан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33675563#sub_id=250000))

5) тiлдердi дамыту саласындағы бiрыңғай мемлекеттік саясатты iске асыру жөніндегі қызметтiң ақпараттық, әдiстемелiк қамтамасыз етiлуiн ұйымдастырады;

2021.30.04. № 34-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32060110#sub_id=25) 5-1) тармақша өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32647855#sub_id=250000))

5-1) республикалық терминология [комиссиясының](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=35250178) қызметiн қамтамасыз етеді;

6) 2021.30.04. № 34-VII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32060110#sub_id=25) алып тасталды ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32647855#sub_id=250000))

7) 2014.29.12. № 269-V ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31646018#sub_id=1800) алып тасталды ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31646950#sub_id=250000))

8) осы Заңда, Қазақстан Республикасының өзге де заңдарында, Қазақстан Республикасы Президентінің және Қазақстан Республикасы Үкіметінің актілерінде көзделген өзге де өкілеттіктерді жүзеге асырады.

2004.20.12 № 13-III ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105305) 25-1-баппен толықтырылды (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді); 2013.21.01. № 72-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=251) 25-1-бап жаңа редакцияда (ресми [*жарияланғанынан*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=25010000)); 2021.24.11. № 75-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38853144#sub_id=2501) 25-1-баптың тақырыбы жаңа редакцияда ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=25010000))

25-1-бап. Ономастика комиссиялары

2021.24.11. № 75-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38853144#sub_id=2501) 1-тармақ жаңа редакцияда ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=25010000)); 2023.19.04. № 223-VІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33647221#sub_id=27251) 1-тармақ жаңа редакцияда (2023 ж. 1 мамырдан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=39622778#sub_id=25010000))

1. Уәкілетті органның жанынан - Республикалық ономастика комиссиясы, облыстардың, республикалық маңызы бар қалалардың, астананың жергілікті атқарушы органдарының жанынан тиісінше облыстардың, республикалық маңызы бар қалалардың, астананың ономастика комиссиялары құрылады.

2021.24.11. № 75-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38853144#sub_id=2501) 1-1-тармақпен толықтырылды

1-1. Республикалық ономастика комиссиясының құзыретіне:

1) ономастика мәселелері бойынша ұсынымдар мен ұсыныстар әзірлеу;

2) облыстарды, аудандар мен қалаларды атау, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту жөнінде қорытындылар беру;

3) Қазақстан Республикасының аумағындағы мемлекеттік меншіктегі әуежайларға, порттарға, теміржол вокзалдарына, теміржол станцияларына, метрополитен станцияларына, автовокзалдарға, автостанцияларға, физикалық-географиялық және басқа да объектілерге атау беру, сондай-ақ олардың атауын өзгерту, олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту және мемлекеттік заңды тұлғаларға, мемлекет қатысатын заңды тұлғаларға адамдардың есімдерін беру жөнінде қорытындылар беру;

4) қаладағы аудандарды, облыстық маңызы бар қалалардың құрамдас бөлiктерiн атау, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту жөнінде қорытындылар беру;

2024.05.07. № 115-VІІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=37361468#sub_id=1000) 5) тармақша өзгертілді (2024 ж. 17 шілдеден бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=36683437#sub_id=25010100))

5) республикалық маңызы бар қалалардың, астананың ономастика комиссияларының қаладағы аудандарды, республикалық маңызы бар қалалардың, астананың құрамдас бөліктерін атау, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту жөніндегі қорытындыларын келісу;

2024.05.07. № 115-VІІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=37361468#sub_id=1000) 6) тармақшамен толықтырылды (2024 ж. 17 шілдеден бастап қолданысқа енгізілді)

6) облыстық ономастика комиссияларының ауылдарға, кенттерге, ауылдық округтерге атау беру, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау және өзгерту жөніндегі қорытындыларын келісу;

2024.05.07. № 115-VІІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=37361468#sub_id=1000) 7) тармақшамен толықтырылды (2024 ж. 17 шілдеден бастап қолданысқа енгізілді)

7) облыстық ономастика комиссияларының аудандық маңызы бар қалалардың құрамдас бөліктеріне атау беру, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау және өзгерту жөніндегі қорытындыларын келісу жатады.

2. Облыстық ономастика комиссияларының құзыретіне:

2024.05.07. № 115-VІІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=37361468#sub_id=1000) 1) тармақша өзгертілді (2024 ж. 17 шілдеден бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=36683437#sub_id=25010200))

1) Республикалық ономастика комиссиясымен келісілгеннен кейін ауылдарға, кенттерге, ауылдық округтерге атау беру, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту бойынша қорытындылар беру;

2024.05.07. № 115-VІІІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=37361468#sub_id=1000) 2) тармақша өзгертілді (2024 ж. 17 шілдеден бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=36683437#sub_id=25010200))

2) Республикалық ономастика комиссиясымен келісілгеннен кейін аудандық маңызы бар қалалардың, кенттің, ауылдың, ауылдық округтің құрамдас бөліктеріне атау беру, олардың атауын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту бойынша қорытындылар беру жатады.

3. Республикалық маңызы бар қалалардың, астананың ономастика комиссияларының құзыретіне Республикалық ономастика комиссиясымен келісілгеннен кейін - республикалық маңызы бар қалалардың, астананың қаладағы аудандарына, құрамдас бөлiктерiне атау беру, оларды қайта атау, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту бойынша қорытындылар беру жатады.

4. Жергілікті өкілді және атқарушы органдар әкімшілік-аумақтық бірліктерге, елді мекендердің құрамдас бөлiктерiне атау беру, оларды қайта атау, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту бойынша шешімді тиісті ономастика комиссияларының оң қорытындылары болған кезде ғана қабылдайды.

2004.20.12 № 13-III ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105305) 25-2-баппен толықтырылды (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді); 2011.05.07. № 452-IV ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31025648#sub_id=3000) (алғашқы ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31025653) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31066062#sub_id=25020000)); 2013.21.01. № 72-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=252) (ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=25020000)) 25-2-бап өзгертілді

25-2-бап. Облыстың республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергiлiктi атқарушы органының құзыретi

Облыстың республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергiлiктi атқарушы органы:

1) 2013.03.07. № 124-V ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31414054#sub_id=252) алып тасталды ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31415004#sub_id=25020000))

2024.06.04. № 71-VIII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33661201#sub_id=222502) 2) тармақша жаңа редакцияда (2024 ж. 8 маусымнан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33675563#sub_id=25020002))

2) орталық мемлекеттік органдардың жəне олардың ведомстволарының аумақтық бөлімшелерінің, облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың, ауданның, облыстық маңызы бар қаланың жергілікті атқарушы органдарының жəне қаладағы аудан əкімі аппараттарының, ауыл, кент, ауылдық округ əкімі аппараттарының Қазақстан Республикасының тіл туралы заңнамасын сақтауына мемлекеттік бақылауды жүзеге асырады;

2-1) 2018.24.05. № 156-VI ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38780841#sub_id=2300) алып тасталды ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=34528510#sub_id=25020002))

3) 2024.06.04. № 71-VIII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33661201#sub_id=222502) алып тасталды (2024 ж. 8 маусымнан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33675563#sub_id=25020003))

3-1) 2015.29.10. № 376-V ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32083869#sub_id=1900) алып тасталды (2016 ж. 1 қаңтардан бастап қолданысқа енгізілді) ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32656215#sub_id=25020000))

4) мемлекеттік тiлдi және басқа тiлдердi дамытуға бағытталған облыстық маңызы бар шаралар кешенiн жүзеге асырады;

5) облыстық ономастика комиссиясының, республикалық маңызы бар қаланың, астананың ономастика комиссияларының қызметiн қамтамасыз етедi;

 6) жергілікті мемлекеттік басқару мүддесінде Қазақстан Республикасының заңнамасымен жергілікті атқарушы органдарға жүктелетін өзге де өкілеттіктерді жүзеге асырады.

2004.20.12 № 13-III ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105305) 25-3-баппен толықтырылды (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді); 2011.05.07. № 452-IV ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31025648#sub_id=3000) (ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31025653) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31066062#sub_id=25030000)); 2013.21.01. № 72-V ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=253) (ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31376701#sub_id=25030000)) 25-3-бап өзгертілді

25-3-бап. Ауданның (облыстық маңызы бар қаланың) жергiлiктi атқарушы органының құзыретi

Ауданның (облыстық маңызы бар қаланың) жергiлiктi атқарушы органы:

1) 2013.03.07. № 124-V ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31414054#sub_id=253) алып тасталды ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31415004#sub_id=25030000))

2) мемлекеттік тiлдi және басқа тiлдердi дамытуға бағытталған аудандық (облыстық маңызы бар қала) деңгейдегi iс-шараларды жүргiзедi;

3) облыстардың атқарушы органдарына ауылдардың, кенттердiң, ауылдық округтердiң атауы және олардың атауларын өзгерту, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын өзгерту туралы ұсыныстар енгiзедi;

4) жергілікті мемлекеттік басқару мүддесінде Қазақстан Республикасының заңнамасымен жергілікті атқарушы органдарға жүктелетін өзге де өкілеттіктерді жүзеге асырады.

25-4-бап. 2024.06.04. № 71-VIII ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33661201#sub_id=222504) алып тасталды (2024 ж. 8 маусымнан бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33675563#sub_id=25040000))

2013.21.01. № 72-V ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31321828#sub_id=255) 25-5-баппен толықтырылды (ресми [***жарияланғанынан***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31322076) кейін үш ай өткен соң қолданысқа енгізiлдi)

25-5-бап. Ономастика жұмысының критерийлері

Қазақстан Республикасының аумағындағы әкімшілік-аумақтық бірліктерге, елді мекендердің құрамдас бөлiктерiне, әуежайларға, порттарға, теміржол вокзалдарына, теміржол стансаларына, метрополитен стансаларына, автовокзалдарға, автостансаларға, физикалық-географиялық және мемлекет меншігіндегі басқа да объектілерге атау беру және оларды қайта атау, сондай-ақ олардың атауларының транскрипциясын нақтылау мен өзгерту және мемлекеттік заңды тұлғаларға, мемлекет қатысатын заңды тұлғаларға жеке адамдардың есімдерін беру жөніндегі ономастика жұмысының критерийлері:

1) тарихи, географиялық, табиғи және мәдени ерекшеліктерді ескеру;

2021.29.12. № 94-VII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31690219#sub_id=2505) 2) тармақша өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31721160#sub_id=25050002))

2) әдеби тіл және орфография нормаларына сәйкестік;

3) бір әкімшілік-аумақтық бірліктің шегіндегі елді мекендерге, елді мекендердің құрамдас бөліктеріне бір атауды бір мәрте ғана беру;

4) жеке адамның есімімен аталған, ол берілген (өзгертілген) күннен бастап кемінде он жыл өткен соң берілген есімді қайта атау, оны өзгерту;

2017.05.05. № 60-VІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=32028019#sub_id=400) 5) тармақша өзгертілді ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=38504056#sub_id=25050005)); 2019.26.12. № 289-VІ ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=35954874#sub_id=600) 5) тармақша жаңа редакцияда ([*бұр.ред.қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=35294650#sub_id=25050005))

5) қаһармандық пен ерлік танытқан, мемлекет тәуелсіздігін нығайтуға ерен үлес қосқан тұлғалардың есімдерін беру жағдайларын қоспағанда, аса көрнекті мемлекет және қоғам қайраткерлерінің, ғылым, мәдениет қайраткерлерінің және Қазақстан Республикасы мен әлемдік қоғамдастық алдында еңбек сіңірген басқа да адамдардың жеке есімдерін қайтыс болған күнінен бастап кемінде бес жыл өткен соң беру болып табылады.

2024.06.04. № 71-VIII ҚР [*Заңымен*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=33661201#sub_id=222506) 25-6-баппен толықтырылды (2024 ж. 8 маусымнан бастап қолданысқа енгізілді)

25-6-бап. Тілдерді дамыту саласындағы мемлекеттік бақылауды жүргізу тəртібі

1. Тексерулер нысанындағы мемлекеттік бақылауды тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті орган жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың жəне астананың жергілікті атқарушы органы жүргізеді.

Осы Заңның [25-бабының 3) тармақшасында](#sub250000) жəне [25-2-бабының 2) тармақшасында](#sub25020002) көрсетілген мемлекеттік органдар тілдерді дамыту саласындағы мемлекеттік бақылау субъектілері (бұдан əрі - тексерілетін субъектілер) болып табылады.

Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкіне қатысты тексеру «Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкі туралы» Қазақстан Республикасының Заңында көзделген талаптар сақталған кезде жүзеге асырылады.

Тексерулер мерзімді жəне жоспардан тыс болып бөлінеді.

Тексерулер тексерілетін субъектіге бару арқылы жүргізіледі.

2. Тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті орган бекіткен өлшемшарт, сондай-ақ мынадай ақпарат көздері:

1) алдыңғы тексерулердің нəтижелері;

2) есептілік пен мəліметтер мониторингінің нəтижелері;

3) мемлекеттік органдардың интернет-ресурстарын талдау нəтижелері тексерілетін субъектіні мерзімді тексеру жүргізудің жартыжылдық жоспарына енгізуге негіз болып табылады.

Мерзімді тексерулер тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның бірінші басшысы жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың жəне астананың əкімі бекіткен мерзімді тексерулер жүргізудің жартыжылдық жоспарына сəйкес жылына бір реттен жиілетпей жүргізіледі.

Мерзімді тексерулер жүргізудің жартыжылдық жоспары мерзімді тексеру жүргізілетін жылдың алдындағы жылдың 1 желтоқсанынан кешіктірілмей жəне ағымдағы күнтізбелік жылдың 1 маусымынан кешіктірілмей бекітіледі жəне мерзімді тексеру жүргізілетін жылдың алдындағы жылдың 20 желтоқсанына дейінгі жəне ағымдағы күнтізбелік жылдың 20 маусымына дейінгі мерзімде интернет-ресурстарда орналастырылады.

Мерзімді тексеру жүргізудің жартыжылдық жоспары мыналарды қамтиды:

1) жоспардың бекітілген күні мен нөмірі;

2) мемлекеттік органның атауы;

3) тексерілетін субъектінің атауы;

4) тексерілетін субъектінің (объектінің) тұрған жері;

5) тексеру жүргізу мерзімдері;

6) жоспарға қол қоюға уəкілетті адамның қолтаңбасы.

Бақылау субъектісі таратылған, қайта ұйымдастырылған, оның атауы өзгерген немесе бақылау субъектілері арасындағы өкілеттіктер қайта бөлінген жағдайларда, сондай-ақ табиғи жəне техногендік сипаттағы төтенше жағдай туындаған, эпидемияның, карантиндік объектілер мен аса қауіпті зиянды организмдер ошақтарының, инфекциялық, паразиттік аурулардың таралуы, уланулар, радиациялық авариялар жəне соларға байланысты шектеулер туындаған немесе олардың туындау қатері төнген жағдайларда төтенше жағдай режимі енгізілген жағдайда мерзімді тексерулер жүргізудің жартыжылдық жоспарына өзгерістер мен толықтырулар енгізу жүзеге асырылады.

Осы тармақтың бесінші бөлігінде көрсетілген жағдайлар басталған кезде мерзімді тексеру ұзартылуы не тоқтатыла тұруы мүмкін.

3. Жоспардан тыс тексеру:

1) жеке жəне заңды тұлғалардан келіп түскен, Қазақстан Республикасының тіл туралы заңнамасының талаптарын бұзу туралы расталған жолданымдар болған кезде;

2) тексеру нəтижелері туралы актіде көрсетілген анықталған бұзушылықтарды жою туралы талаптардың орындалуына бақылау жүргізу мақсатында;

3) прокурордың тапсырмасы бойынша жүргізіледі.

Анонимді жолданымдар болған жағдайларда жоспардан тыс тексерулер жүргізілмейді. Жоспардан тыс тексеруге тексерілетін субъектілерге қатысты анықталған жəне жоспардан тыс тексеруді тағайындауға негіз болған фактілер мен мəн-жайлар жатады.

4. Тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың жəне астананың жергілікті атқарушы органының лауазымды адамының тексеру жүргізу кезінде:

1) осы баптың 8-тармағында көрсетілген құжаттарды көрсеткен кезде тексеру нысанасына сəйкес тексерілетін субъектінің (объектінің) аумағына жəне үй-жайларына кедергісіз кіруге;

2) құжаттарды (мəліметтерді) тексеру нəтижелері туралы актіге қоса тіркеу үшін қағаз жəне электрондық жеткізгіштерде не олардың көшірмелерін алуға, сондай-ақ тексеру нысанасына сəйкес автоматтандырылған дерекқорларға (ақпараттық жүйелерге) қол жеткізуге;

3) аудио-, фото- жəне бейнетүсірілімді жүзеге асыруға;

4) мемлекеттік органдар мен ведомстволық бағынысты ұйымдардың жəне өзге де ұйымдардың мамандарын, консультанттары мен сарапшыларын тартуға құқығы бар.

5. Тексерілетін субъектілер не олардың уəкілетті өкілдері тексеру жүргізу кезінде:

1) мынадай:

тексеруді тағайындау туралы актіде (мерзімді ұзарту туралы қосымша акт болған кезде онда) көрсетілген, осы бапта белгіленген мерзімдерге сəйкес келмейтін мерзімдерден асып кеткен не олар өтіп кеткен;

осы баптың 8-тармағында көзделген құжаттар болмаған жағдайларда, тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың жəне астананың жергілікті атқарушы органының тексеру жүргізу үшін келген лауазымды адамын тексеруге жібер меуге;

2) тексеру нəтижелері туралы актіге Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тəртіппен шағым жасауға құқылы.

6. Тексерілетін субъектілер не олардың уəкілетті өкілдері тексеру жүргізу кезінде:

1) тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органының лауазымды адамының тексерілетін субъектінің (объектінің) аумағына жəне үй-жайларына кедергісіз кіруін қамтамасыз етуге;

2) тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органының лауазымды адамына құжаттарды (мəліметтерді) тексеру нəтижелері туралы актіге қоса тіркеу үшін қағаз жəне электрондық жеткізгіштерде не олардың көшірмелерін ұсынуға, сондай-ақ тексеру нысанасына сəйкес автоматтандырылған дерекқорларға (ақпараттық жүйелерге) қолжетімділік беруге;

3) тексеруді тағайындау туралы, тексеру аяқталған күні тексеру нəтижелері туралы актіні алғаны туралы белгі қоюға міндетті.

7. Тексеруді тағайындау туралы актінің негізінде тексеру жүргізіледі.

Тексеруді тағайындау туралы актіде мыналар көрсетіледі:

1) актінің күні мен нөмірі;

2) мемлекеттік органның атауы;

3) тексеру жүргізуге уəкілетті адамдардың тегі, аты, əкесінің аты (егер ол жеке басты куəландыратын құжатта көрсетілсе) жəне лауазымы;

4) мемлекеттік органдардың, ведомстволық бағынысты жəне өзге де ұйымдардың тексеру жүргізу үшін тартылатын мамандары, консультанттары мен сарапшылары туралы мəліметтер;

5) тексерілетін субъектінің атауы, оның тұрған жері;

6) тексеру нысанасы;

7) тексеру түрі;

8) тексеру жүргізу мерзімі;

9) тексеру жүргізу негіздері;

10) тексерілетін кезең;

11) тексерілетін субъект басшысының не оның уəкілетті адамының актіні алғаны немесе алудан бас тартқаны туралы қолтаңбасы;

12) актіге қол қоюға уəкілетті адамның қолтаңбасы.

Тексеру жүргізу кезінде тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті орган жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органы тексерілетін субъектіге тексеру жүргізу басталғанға дейін кемінде бір тəулік бұрын тексеру жүргізудің нысанасын көрсете отырып, тексеру жүргізудің басталатыны туралы хабарлауға міндетті.

Тексерілетін субъектіге тексеруді тағайындау туралы актіні табыс ету күні тексеру жүргізудің басталуы болып есептеледі.

8. Тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның жəне облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органының тексеруге келген лауазымды адамдары тексерілетін субъектіге:

1) тексеруді тағайындау туралы актіні;

2) қызметтік куəлікті (сəйкестендіру картасын);

3) қажет болған жағдайда құзыретті органның режимдік объектілерге баруға рұқсатын көрсетуге міндетті.

9. Тексеру жүргізу мерзімі тексеру нысанасын, сондай-ақ алдағы жұмыстардың көлемін ескере отырып белгіленеді жəне он жұмыс күнінен аспауға тиіс.

Тексеру жүргізу мерзімі тек бір рет он бес жұмыс күнінен аспайтын мерзімге ұзартылуы мүмкін. Ұзарту тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті орган немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органы басшылығының шешімімен жүзеге асырылады.

Тексеру жүргізу мерзімдерін ұзарту тексерілетін субъектіні хабардар ете отырып, тексеру мерзімдерін ұзарту туралы қосымша актімен ресімделеді, онда тексеруді тағайындау туралы алдыңғы актінің күні мен нөмірі жəне ұзарту себептері көрсетіледі.

Тексеру мерзімдерін ұзарту туралы хабарлама мерзімін ұзартудан бір жұмыс күні бұрын тексерілетін субъектіге табыс етілгені туралы хабарламамен бірге табыс етіледі.

10. Тексеруді жүзеге асыратын лауазымды адамдар тексеру нəтижелері бойынша тексеру нəтижелері туралы акт жасайды.

Тексеру нəтижелері туралы актінің электрондық нысандағы бірінші данасы өз құзыреті шегінде мемлекеттік құқықтық статистика жəне арнайы есепке алу саласындағы қызметті жүзеге асыратын мемлекеттік органға жіберіледі, екінші данасы танысу жəне анықталған бұзушылықтарды жою жөнінде шаралар қабылдау жəне басқа да əрекеттер жасау үшін тексерілетін субъектіге (басшыға не оның уəкілетті адамына) қағаз жеткізгіште қолын қойғызып немесе электрондық нысанда табыс етіледі, үшінші данасы тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органда немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органында қалады.

11. Тексеру нəтижелері туралы актіде мыналар көрсетіледі:

1) актінің жасалған күні, уақыты жəне орны;

2) мемлекеттік органның атауы;

3) соның негізінде тексеру жүргізілген тексеруді тағайындау туралы актінің (бар болса, мерзімді ұзарту туралы қосымша актінің) күні мен нөмірі;

4) тексеруді жүргізген адамның тегі, аты, əкесінің аты (егер ол жеке басты куəландыратын құжатта көрсетілсе) жəне лауазымы;

5) мемлекеттік органдардың, ведомстволық бағынысты жəне өзге де ұйымдардың тексеру жүргізу үшін тартылатын мамандары, консультанттары мен сарапшылары туралы мəліметтер;

6) тексерілетін субъектінің атауы, оның тұрған жері;

7) тексеру жүргізу мерзімі мен кезеңі;

8) тексерудің түрі мен нысанасы;

9) тексеру нəтижелері туралы, оның ішінде анықталған бұзушылықтар жəне олардың сипаты туралы мəліметтер;

10) Қазақстан Республикасының тіл туралы заңнамасы талаптарының анықталған бұзушылықтарын жою туралы ұсынымдар;

11) актімен танысу немесе танысудан бас тарту туралы, сондай-ақ тексеру жүргізу кезінде қатысқан адамдар туралы мəліметтер, олардың қолтаңбалары немесе қол қоюдан бас тарту туралы жазба;

12) тексеруді жүргізген лауазымды адамның қолтаңбасы.

Тексеру нəтижелері туралы актіге олар болған кезде тексеру нəтижелеріне байланысты құжаттар жəне олардың көшірмелері қоса беріледі.

12. Тексеру нəтижелері бойынша ескертулер жəне (немесе) қарсылықтар болған жағдайда тексерілетін субъект оларды тексеру нəтижелері туралы актіні алған күннен бастап үш жұмыс күні ішінде жазбаша түрде баяндайды. Ескертулер жəне (немесе) қарсылықтар тексеру нəтижелері туралы актіге қоса беріледі, бұл туралы тиісті белгі қойылады.

Тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті орган немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органы тексерілетін субъектінің тексеру нəтижелері туралы ескертулерін жəне (немесе) қарсылықтарын қарауға жəне он бес жұмыс күні ішінде уəжді жауап беруге тиіс.

Тексеру нəтижелері туралы актіні қабылдаудан бас тартылған жағдайда акт жасалады, оған тексеруді жүзеге асыратын лауазымды адам жəне тексерілетін субъектінің басшысы не оның уəкілетті өкілі қол қояды.

Тексерілетін субъект бас тарту себебі туралы жазбаша түсініктеме бере отырып, актіге қол қоюдан бас тартуға құқылы.

13. Тексерілетін субъектіге тексеру нəтижелері туралы актіні тексеруді тағайындау туралы актіде (бар болса, мерзімді ұзарту туралы қосымша актіде) көрсетілген тексерудің аяқталу мерзімінен кешіктірмей табыс етілген күн тексеру жүргізу мерзімінің аяқталуы болып есептеледі.

14. Тексеру нəтижелері туралы актіні орындау мерзімдері оны орындаудың нақты мүмкіндігіне əсер ететін мəн-жайлар ескеріле отырып, бірақ тексеру нəтижелері туралы акт табыс етілген күннен бастап күнтізбелік отыз күннен асырылмай айқындалады.

15. Тексеру нəтижелері туралы актіні орындау мерзімдерін айқындау кезінде:

1) тексерілетін субъектіде бұзушылықтарды жою бойынша ұйымдастырушылық, техникалық мүмкіндіктердің бар-жоғы;

2) мемлекеттік органдардан міндетті қорытындылар, келісулер жəне Қазақстан Республикасының заңдарында белгіленген басқа да құжаттар алу мерзімдері көрсетіледі.

16. Тексеру нəтижелері туралы актіде белгіленген бұзушылықтарды жою мерзімі өткеннен кейін тексерілетін субъект тексеру нəтижелері туралы актіде белгіленген мерзім ішінде тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органға немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органына анықталған бұзушылықтардың жойылғаны туралы ақпаратты беруге міндетті.

Анықталған бұзушылықтардың жойылғаны туралы ақпарат берілмеген немесе толық ұсынылмаған жағдайда тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті орган немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органы осы баптың 3-тармағының 2) тармақшасына сəйкес жоспардан тыс тексеруді тағайындайды.

Анықталған бұзушылықтардың жойылғаны туралы ұсынылған ақпаратқа тексерілетін субъект бұзушылықтардың жойылу фактісін дəлелдейтін материалдарды қоса береді (егер тексеру нəтижелері туралы актіде материалды беру туралы көрсетілсе). Бұл жағдайда жоспардан тыс тексеру жүргізу талап етілмейді.

17. Тексеруді жүзеге асыру кезінде тексерілетін субъектінің құқықтары мен заңды мүдделері бұзылған жағдайда тексерілетін субъект тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органының лауазымды адамдарының шешімдеріне, əрекеттеріне (əрекетсіздігіне) жоғары тұрған лауазымды адамға не сотқа Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тəртіппен шағым жасауға құқылы.

18. Егер тексеру жүргізу нəтижесінде тексерілетін субъектінің Қазақстан Республикасының тіл туралы заңнамасында белгіленген талаптарды бұзу фактісі анықталса, əкімшілік құқық бұзушылық құрамының белгілерін көрсететін жеткілікті деректер болған кезде тілдерді дамыту саласындағы уəкілетті органның немесе облыстың, республикалық маңызы бар қаланың, астананың жергілікті атқарушы органының лауазымды адамдары өкілеттіктері шегінде бұзушылықтарға жол берген адамдарды Қазақстан Республикасының заңдарында белгіленген жауаптылыққа тарту жөнінде шаралар қабылдайды.

26-бап. 2004.20.12 № 13-III ҚР [Заңымен](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=51052440#sub_id=105306) алып тасталды (2005.01.01. бастап қолданысқа енгізілді) ([*бұр. ред. қара*](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=53008034#sub_id=260000))

6-тарау. Тiлдi шетелдермен және халықаралық ұйымдармен қатынастарда пайдалану

2014.30.01. № 168-V ҚР [***Заңымен***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31501249) 27-бап өзгертілді ([***бұр.ред.қара***](http://online.zakon.kz/Document/?doc_id=31501291#sub_id=270000))

27-бап. Тiл - халықаралық қызметте

Қазақстан Республикасының дипломатиялық өкiлдiктерi мен Қазақстан Республикасының халықаралық ұйымдар жанындағы өкiлдiктерiнiң қызметi мемлекеттік тiлде, қажет болған жағдайда басқа да тiлдердi пайдаланып жүзеге асырылады.

Қазақстан Республикасының шет мемлекеттермен екіжақты халықаралық шарттары Қазақстан Республикасының мемлекеттік тілінде және тараптардың келісуі бойынша өзге де тілдерде жасалады.

Қазақстан Республикасының халықаралық ұйымдармен екіжақты халықаралық шарттары және Қазақстан Республикасының көпжақты халықаралық шарттары келіссөздерге қатысушы тараптардың келісуі бойынша айқындалған тілдерде жасалады.

Қазақстан Республикасында басқа мемлекеттер өкiлдерiмен өткiзiлетiн ресми қабылдаулар мен өзге де шаралар басқа тiлдерге аударылып, мемлекеттік тiлде жүргiзіледi.

**Қазақстан Республикасының**

|  |  |
| --- | --- |
| **Президентi**  | **Н. Назарбаев** |